



新聞稿

渣打香港直接參與人民幣跨境支付系統（CIPS） 成為首間及目前唯一境外外資銀行直接參與者

- 成功為利豐及立訊精密等企業客戶完成首批交易
- 彰顯香港作為國際金融中心及超級聯繫人的角色，促進大灣區的發展

2023年12月4日，香港－渣打銀行（香港）有限公司（「渣打香港」）欣然宣布，今天順利以直接參與者的資格，於中國人民幣跨境支付系統（CIPS）展開跨境人民幣結算服務，是首間並目前唯一一間位於境外的外資銀行直接透過CIPS辦理人民幣跨境支付結算業務。

在服務啟動首日，渣打香港迅即為多個企業客戶完成首批跨境人民幣交易，當中包括以粵港澳大灣區為基地的利豐有限公司（全球消費品牌及零售業供應鏈解決方案服務商）及立訊精密工業股份有限公司（全球電訊組裝及連接器系統設計及製造商）。

為了標誌這重要時刻，**跨境銀行間支付清算有限責任公司**董事長**時文朝**率領高級代表團在港參與渣打香港的CIPS直接參與者上線儀式，與渣打銀行的管理層和項目團隊一同慶祝有關服務的展開。

渣打香港區行政總裁禰惠儀說：「渣打香港非常榮幸成為首間在中國境外取得CIPS直接參與者資格的外資銀行，展開人民幣跨境支付結算業務，並同時延長我們人民幣支付結算的營運時間，為客戶的跨境人民幣交易提供完善無縫和高效安全的服務。這不但凸顯渣打香港卓越的跨境金融服務，亦彰顯香港作為國際金融中心，連接內地和海外市場的超級聯繫人角色，並進一步促進大灣區的發展。」

跨境銀行間支付清算有限責任公司董事長時文朝亦說：「CIPS 是人民幣跨境使用的重要金融基礎設施。渣打銀行是領先的國際銀行集團，是全球系統重要性金融機構。我們對渣打香港作為 CIPS 首家境外外資銀行直參業務上線表示熱烈祝賀。我們願繼續攜手渣打銀行，大力拓展參與者，擴大跨境支付『朋友圈』，共同為全球用戶提供更加安全、高效、便捷的跨境人民幣支付清算服務。」

利豐有限公司集團司庫及投資者關係主管 Denis Savastano 表示：「作為一間植根於香港的全球供應鏈方案供應商，利豐為許多來往中國內地與海外市場的貿易提供支持，並活躍地使用人民幣以滿足不同的業務需要。我們很高興能通過渣打香港全新推出的人民幣服務，促成我們的跨境人民幣交易。」

立訊精密工業股份有限公司財務運營總監夏艷容表示：「立訊精密以大灣區的東莞作為基地，期望利用鄰近的香港，這國際城市成熟的金融服務，助力我們在全球擴張業務。我們很高興在這重要的進程中與渣打香港合作，滿足我們日益增加以人民幣進行跨境支付的需要。」

CIPS 是實時人民幣結算的全球清算平台，連接中國內地及離岸人民幣中心和市場，覆蓋全球所有主要時區。有關渣打銀行在全球遍及多個市場的人民幣服務方案，請參閱：<https://www.sc.com/en/banking/renminbi/>



圖片一：渣打香港區行政總裁禰惠儀與跨境銀行間支付清算有限責任公司董事長時文朝慶祝渣打香港開始直接透過 CIPS 辦理人民幣跨境支付結算業務。



圖片二：（右起）利豐有限公司集團司庫及投資者關係主管 **Denis Savastano**、渣打香港區行政總裁**禰惠儀**、跨境銀行間支付清算有限責任公司董事長**時文朝**及渣打大灣區行政總裁**林遠棟**參加渣打香港 CIPS 直接參與者上線儀式。

--- 完 ---

渣打銀行

渣打是一個具領導地位的國際銀行集團，覆蓋全球 52 個增長迅速的市場，並為額外 64 個市場的客戶服務。我們的使命是透過我們獨特的多元性，推動商業發展和促進繁榮。集團多年來的歷史及一直堅守的信念展現於我們的品牌承諾「一心做好，始終如一」。

渣打集團在倫敦證交所及香港證交所掛牌上市。

渣打銀行自 1859 年在香港開展業務，現為香港三家發鈔銀行之一。渣打銀行於 2004 年 7 月 1 日完成在香港註冊的程序，並將銀行在香港分行的業務注入於在香港註冊的渣打集團全資附屬公司 -- 渣打銀行 (香港) 有限公司旗下。

歡迎瀏覽 sc.com 內的 [Insights](#) 聽取更多的客戶分享及專業見解，並追蹤渣打的 [Twitter](#), [LinkedIn](#) 及 [Facebook](#) 取得最新消息。